

梅石小书生《史记》课外阅读材料

周一至周五，每日阅读1小段，通读文意。周末复习本周相关内容，熟记相关字词。

遵循前人点校传统，人名、地名下加横线，书名下加波浪线。

注释主要选用裴駰、司马贞、张守节、韩兆琦的注本。坎坎坡主整理。

韩长孺列传第四十八

御史大夫^①韩安国^②者，梁成安^③人也，后徙睢阳^④。尝受韩子^⑤、杂家说于^{zōu} 田生所。事梁孝王为中大夫^⑦。吴楚反时，孝王使安国及张羽为将^{jiàng}，扞^{hàn}吴兵于东界。张羽力战，安国持重^⑧，以故吴不能过^⑩梁。吴楚已破^⑪，安国、张羽名由此显。

【注】①御史大夫：官名。三公之一。②韩安国：名安国，字长孺。③成安：县名。④睢阳：梁国都城。⑤韩子：《韩非子》。⑥驺：县名。⑦中大夫：官名。侍从官员，掌议论。⑧扞：捍。抵御，抵挡。⑨持重：稳重，慎重。⑩过：经过。引申为越过。⑪破：攻克，打败。

梁孝王，景帝母弟^①，窦太后爱之，令得自请置相^{xiàng}、二千石^②，出入游戏，僭^{jiàn}于天子。天子闻之，心弗善^④也。太后知帝不善，乃怒梁使者，弗见，案^⑤责王所为。韩安国为梁使，见大长公主^{zhǎng}而泣曰：“何梁王为人子之孝，为人臣之忠，太后曾^{xīng}弗省^⑧也？”

【注】①（同）母弟。②自请置相、二千石：当时诸侯国的相国、俸禄二千石的官员均由中央指派。③僭：越礼。超越自己的身分，冒用上者的职权、礼仪行事。④善：认为好。⑤案：追究，查办。⑥大长公主：馆陶公主。刘嫖，窦太后之女，景帝、梁孝王的同胞姊。⑦曾：竟，却。⑧省：了解，知道。

夫前日吴、楚、齐、赵七国反时，自关^{fú}以东皆合从^{zòng}西向，惟梁最亲为艰难^③。梁王念太后、帝在中^④，而诸侯扰乱^⑤，一言^{shùháng}泣数行下，跪送臣等六人将^{jiàng}兵击却^⑦吴楚，吴楚以故兵不敢西，而卒破亡，梁王之力也。今太后以小节苛礼责望^⑧梁王。梁王父兄皆帝王，所见者大，故出称蹕^{bì}，入言警^⑨，车旗皆帝所赐也，即^{chà}欲以侘^⑪鄙^⑫县，驱驰^⑬国^⑭中，以夸诸侯^⑮，令天下尽知太后、帝爱之也。

【注】①关：指函谷关。②合从：泛指联合。③为艰难：担当艰难的任务。即阻击吴楚叛军。④中：特指皇宫内。⑤扰乱：指起兵造反。⑥一言：一句话。⑦却：使退。⑧责望：责怪怨恨。⑨出称蹕，入言警：出入加强警备，清道戒严。蹕：帝王出行时开路清道，不准行人过往。⑩即：就。⑪侘：夸耀。⑫鄙：边疆，边远的地方。⑬驱驰：策马疾驰。⑭国：国都，京城。⑮夸（于）诸侯。

今梁使来，辄^{zhé}案^①责之。梁王恐，日夜涕泣^②思慕^③，不知所为。何梁王之为子孝，为臣忠，而太后弗恤^{xù}也？”大长公主具^{zhǎng}以告太后，太后喜曰：“为言之帝^{wèi}。”言之，帝心乃解，而免冠^④谢^⑤太后曰：“兄弟不能相教，乃^{wèi}为太后遗^⑥忧。”悉见梁使，厚赐之。其后梁王益亲欢^⑦。太后、长^{zhǎng}

公主更赐安国可^⑬直^⑭千馀金。名由此显，结^⑮于汉。

【注】①辄：就，便。②案：追究，查办。③涕泣：哭泣。④思慕：怀念（太后、皇上）。⑤恤：顾念，体恤。⑥具：详细。⑦（吾）为（梁王）言之帝。⑧免冠：脱帽。常表示谢罪。⑨谢：认错，道歉，谢罪。⑩乃：却，反而，竟然。⑪遗：招致。⑫欢：友好，交好。⑬可：大约。⑭直：价值，价钱。⑮结：结交。

其后安国坐法^①抵罪^②，蒙^③狱吏田甲辱安国。安国曰：“死灰独^④不复然^⑤乎？”田甲曰：“然即^⑥溺^⑦之。”居^⑧无何^⑨，梁内史^⑩缺，汉使使者拜^⑪安国为梁内史，起徒中为二千石^⑫。田甲亡走。安国曰：“甲不就官^⑬，我灭而^⑭宗。”甲因肉袒^⑮谢^⑯。安国笑曰：“可溺^⑰矣！公等足^⑱与^⑲治^⑳乎？”卒善遇^㉑之。

梁内史之缺也，孝王新得齐人公孙诡^①，说^②之，欲请以为内史。窦太后闻，乃诏王以安国为内史。

【注】①坐法：犯法。②抵罪：抵偿其罪。③蒙：县名。④独：岂，难道。⑤然：燃。⑥即：就。⑦溺：尿。⑧居：过了。⑨无何：不久，没多久。⑩内史：官名。掌民政，俸禄二千石。⑪拜：授予官职。⑫起徒中为二千石：从犯人起用为俸禄二千石的官员。起：举用，征聘。徒：刑徒，即被判服劳役的犯人。⑬就官：返回官位。就：前往。⑭而：你。⑮肉袒：脱去上衣，露出肢体，以示降服或谢罪。⑯谢：认错，道歉，谢罪。⑰足：值得，配。⑱与：给予。⑲治：惩治，治罪。⑳遇：相待，接待。

公孙诡、羊胜^①说孝王求为帝太子及益^②地事，恐汉大臣不听，乃阴^③使人刺汉用事^④谋臣。及^⑤杀故^⑥吴相袁盎^⑦，景帝遂闻诡、胜等计^⑧画^⑨，乃遣使捕诡、胜，必得。汉使十辈^⑩至梁，相^⑪以下举^⑫国大索^⑬，月馀不得。

【注】①益：增多，增加。②阴：隐蔽，暗中。③用事：执掌政权。④及：等到……时候。⑤故：旧。从前，原来的。⑥计：考虑，谋划。⑦画：谋划，筹划。⑧辈：放在数字后面，表示同类的人或物的多数。批。⑨举：皆，全。⑩索：搜索，寻求。

内史安国闻诡、胜^①匿^②孝王所，安国入见王而泣曰：“主辱^③臣死。大王无良臣，故事纷纷^④至此。今^⑤诡、胜不得，请辞^⑥赐死。”王曰：“何至此？”安国泣数行下，曰：“大王自度^⑦于皇帝，孰与^⑧太上皇^⑨之与高皇帝^⑩及皇帝之与临江王^⑪亲？”孝王曰：“弗如也。”

【注】①匿：避，躲藏。②辱：这里被动用。③纷纷：混乱错杂的样子。④今：假使，如果。⑤辞：告别。⑥度：揣测，估量。⑦孰与：和……比，哪一个（更）。⑧太上皇：刘太公。刘邦之父。⑨高皇帝：刘邦谥号。⑩临江王：刘荣。景帝之子，栗姬所生，原为太子，后废为临江王。

安国曰：“夫太上、临江亲父子之间，然而高帝曰‘提^①三尺剑取天下者朕^②也’，故太上皇终不得制

③事，居于栌阳④。临江王，適⑤长太子也，以一言⑥过，废王⑦临江；用⑧宫垣事⑨，卒自杀中尉⑩府。何者？治天下终不以私乱公。语曰：‘虽有亲父，安知其不为虎？虽有亲兄，安知其不为狼？’

【注】①提：持，持举。②朕：皇帝专用的自称。③制：掌管。④栌阳：县名。⑤適：嫡。⑥一言：一句话。太子母栗姬言不逊，由此废太子，栗姬忧死。⑦王：封……为王。⑧用：因。⑨宫垣事：有人告发临江王占用刘邦庙周围的土地。⑩中尉：官名。掌管京城治安。指邳都。

今大王列在诸侯，悦一邪臣浮说①，犯上禁②，桡③明法。天子以太后故，不忍致法④于王。太后日夜涕泣⑤，幸⑥大王自改，而大王终不觉寤⑦。有⑧如太后宫车即晏驾⑨，大王尚⑩谁攀⑪乎？”语未卒，孝王泣数行下，谢⑫安国曰：“吾今出⑬诡、胜。”诡、胜自杀。汉使还报，梁事皆得释⑭，安国之力也。于是景帝、太后益重安国。孝王卒，共王即位，安国坐法⑮失官，居家。

【注】①浮说：空谈，荒诞不实的言谈。②禁：禁令，法令。③桡：挠。扰乱，摧折。④致法：依法治罪。致：把……加于身上。⑤涕泣：哭泣。⑥幸：期望，希冀。⑦觉寤：觉悟。醒悟，对过失有认识。⑧有：助词，无实义。⑨宫车即晏驾：如果太后死了。即：如果。⑩尚：还，仍然。⑪谁攀：宾语前置，翻译语序为“攀谁”。攀：依附（权贵）。⑫谢：认错，道歉，谢罪。⑬出：交出。⑭释：引申为解决。⑮坐法：犯法。

建元中，武安侯 田蚡为汉太尉①，亲贵用事②，安国以五百金物遗③蚡。蚡言安国太后，天子亦素④闻其贤，即⑤召以为北地⑥都尉⑦，迁为大司农⑧。闽越、东越相攻，安国及大行⑨王恢将。未至越，越杀其王降⑩，汉兵亦罢。建元六年，武安侯为丞相⑪，安国为御史大夫⑫。

【注】①太尉：官名。三公之一。②用事：执掌政权。③遗：给予，馈赠。④素：一向，平素。⑤即：就。⑥北地：郡名。⑦都尉：官名。掌管一郡军事。⑧大司农：官名。掌管钱谷，是国家财政长官，九卿之一。⑨大行：官名。掌管边疆事务，九卿之一。⑩御史大夫：官名。三公之一。

匈奴来请和亲，天子下议①。大行②王恢，燕人也，数③为边吏，习④知胡事。议曰：“汉与匈奴和亲，率④不过数岁即复倍⑤约。不如勿许，兴兵击之。”安国曰：“千里而战，兵不获利。今匈奴负⑥戎马之足⑦，怀禽兽之心，迁徙鸟举⑧，难得而制也。得其地不足以为广，有其众不足以为强，自上古不属为人⑨。汉数千里争利，则人马罢⑩，虏⑪以全制其敝⑫。且强弩之极⑬，矢⑭不能穿鲁缟⑮；冲风⑯之末，力不能漂鸿毛⑰。非初不劲⑱，末力衰也。击之不便⑲，不如和亲。”群臣议者多附安国，于是上许和亲。

【注】①下议：交给大臣讨论。②大行：官名。掌管边疆事务，九卿之一。③习：通晓，熟悉。④率：大抵，一般。⑤倍：背。背叛，反叛。⑥负：依恃，凭仗。⑦戎马之足：胡马的脚力。⑧迁徙鸟举：像飞鸟一样来去无常。举：飞去，飞离。⑨不属为人：不是中原天子的臣民。⑩罢：疲。疲乏，疲劳。⑪虏：对敌人的蔑称。⑫制其敝：利用汉军疲惫不堪而制服汉军。敝：疲惫，困乏。

⑬极：达到极点、尽头。⑭矢：箭。以竹为箭，以木为矢。⑮鲁缟：鲁地出产的白绢，以薄细著称。⑯冲风：暴风。⑰鸿毛：鸿雁的羽毛。比喻极轻之物。⑱劲：坚强有力。⑲便：有利，适宜。

其明年，则元光元年，雁门^①马邑^②豪^③聂翁壹^④因^⑤大行^⑥王恢言上曰：“匈奴初和亲，亲信边^⑦，可诱以利。”阴^⑧使聂翁壹^⑨为间^⑩，亡入匈奴，谓单于曰：“吾能斩马邑令^⑪丞^⑫吏，以^⑬城降^⑭，财物可尽得。”单于爱信之，以为然^⑮，许聂翁壹。聂翁壹乃还，诈斩死罪囚，悬其头马邑城，示^⑯单于使者为信^⑰。曰：“马邑^⑱长吏^⑲已死，可急来。”于是单于穿塞^⑳将^㉑十馀万骑^㉒，入武州^㉓塞^㉔。

【注】①雁门：郡名。②马邑：县名。③豪：豪杰。④因：通过。⑤大行：官名。⑥边：指边人。⑦阴：隐蔽，暗中。⑧间：间谍。⑨令：县级地方行政长官。县令。⑩丞：地方官吏的副职。县丞。⑪以：率领。⑫然：对的，是的。⑬示：摆出来给人看或指出来使人知道。⑭信：信物，凭证。⑮长吏：地位、俸禄较高的官员。指县令、县丞。⑯穿塞：越过边关。⑰武州：县名。

当是时，汉伏兵车骑^①材官^②三十馀万，匿^③马邑旁谷中。卫尉^④李广^⑤为骁骑将军，太仆^⑥公孙贺为轻车将军，大行王恢^⑦为将屯将军，太中大夫^⑧李息为材官将军。御史大夫韩安国为护军将军，诸将^⑨皆属护军。约单于入马邑而汉兵纵发^⑩。王恢、李息、李广别^⑪从代^⑫主^⑬击其辎重^⑭。

【注】①车骑：车马。②材官：勇武士卒。③匿：避，躲藏。④卫尉：官名。掌管宫廷护卫，九卿之一。⑤太仆：官名。掌管为皇帝赶车，九卿之一。⑥太中大夫：官名。皇帝的侍从官，掌议论。⑦纵发：出击。纵：发。⑧别：另，另外。⑨代：县名。是代郡的郡治所在地。⑩主：掌管，主持。⑪辎重：出门携带的物资，常指军用物资。

于是单于入汉长城武州塞^①。未至马邑百馀里，行掠卤^②，徒^③见畜^④牧于野，不见一人。单于怪之，攻烽燧^⑤，得^⑥武州尉史^⑦。欲刺问^⑧尉史。尉史曰：“汉兵数十万伏马邑下。”单于顾^⑨谓左右曰：“几为汉所卖！”乃引^⑩兵还。出塞，曰：“吾得尉史，乃^⑪天也。”命^⑫尉史为“天王”。塞下传言单于已引去。汉兵追至塞，度^⑬弗及^⑭，即^⑮罢。王恢等兵三万，闻单于不与汉合^⑯，度往击辎重^⑰，必与单于精兵战，汉兵势必败，则以便^⑱宜^⑲罢兵^⑳，皆无功。

【注】①掠卤：掳掠，抢劫。②徒：只，仅仅。③畜：人饲养的禽兽。④烽燧：边境报警的信号。白天放烟报警叫烽，夜间举火报警叫燧。这里指烽火台。⑤得：俘获。⑥尉史：官名。县尉的属官。⑦刺问：探问。⑧顾：回头，回头看。⑨引：率领。⑩乃：就是，原来是。⑪命：命名。⑫度：揣测，估量。⑬及：追及，赶上。⑭即：就。⑮合：两军交战。⑯辎重：出门携带的物资，常指军用物资。⑰便宜：因利乘便，见机行事。⑱罢兵：退兵。

天子怒王恢不出击单于辎重^①，擅引^②兵罢也。恢曰：“始约虏^③入马邑城，兵与单于接^④，而臣击其辎重，可得利^⑤。今单于闻，不至而还，臣以^⑥三万人众不敌^⑦，裨^⑧取辱耳。臣固^⑨知还而斩^⑩，然得完^⑪陛下士三万人。”于是下^⑫恢廷尉^⑬。廷尉当^⑭恢逗桡^⑮，当斩。

【注】①輜重：出门携带的物资，常指军用物资。②引：率领。③虏：对敌人的蔑称。④接：引申为交战。⑤得利：获胜。⑥以：率领。⑦敌：抵挡，对抗。⑧裨：只，仅。⑨固：本来。⑩斩：这里被动用。⑪完：保全。⑫下：下达。引申为交给。⑬廷尉：官名。掌刑狱，九卿之一。⑭当：判罪。⑮逗桡：曲行避敌以观望。

恢私行^①千金丞相^{xiàng}蚡。蚡不敢言上，而言于太后曰：“王恢首造^②马邑事，今不成^③而诛恢，是为匈奴报仇也。”上朝太后，太后以丞相^{xiàng}言告上。上曰：“首为马邑事者，恢也，故发^④天下兵数十万，从其言，为此^⑤。且纵^⑥单于不可得^⑦，恢所部^⑧击其輜重^⑨，犹^⑩颇^⑪可得，以慰士大夫^⑫心。今^⑬不诛恢，无以^⑭谢^⑮天下。”于是恢闻之，乃自杀。

【注】①行：致送，赐予。②首造：首倡，最先发起。③成：成功。④发：派遣，派出。⑤为之：设伏围剿匈奴。⑥纵：即使，纵令。⑦得：俘获。⑧部：统率。⑨輜重：出门携带的物资，常指军用物资。⑩犹：尚，还，仍。⑪颇：稍微，略微。⑫士大夫：将士。⑬今：假使，如果。⑭无以：没有什么（办法或东西）。⑮谢：认错，道歉，谢罪。

安国为人多大略^①，智足以当世取合^②，而出于忠厚^③焉。贪嗜^④于财。所推举皆廉士^⑤，贤于己者也。于梁举壶遂、臧固、郅他，皆天下名士，士亦以此称慕之，唯^⑥天子以为国器^⑦。安国为御史大夫四岁馀，丞相^{xiàng}田蚡死，安国行^⑧丞相^{xiàng}事^⑨，奉引^⑩堕^⑪车蹇^⑫。天子议置相，欲用安国，使使视之，蹇甚，乃更^⑬以平棘侯薛泽为丞相^{xiàng}。安国病免数月，蹇愈，上复以安国为中尉^⑭。岁馀，徙^⑮为卫尉^⑯。

【注】①大略：远大的谋略。②取合：取容。曲从讨好，取悦于人。③忠厚：忠实厚道。④嗜：贪。⑤廉：正直，方正。⑥唯：语气词。⑦国器：国之大事，指具有治国才能的人。⑧行：兼摄（官职）。⑨事：官职，职务。⑩奉引：为皇帝前导引车。⑪堕：落，掉。⑫蹇：跛脚。⑬更：改变，更换。⑭中尉：官名。掌管京城治安。⑮徙：调动（官职）。⑯卫尉：官名。掌管宫中戍卫，九卿之一。

车骑将军卫青击匈奴，出上谷^①，破^②胡^{lóng}龙城。将军李广为匈奴所得^③，复失^④之；公孙敖大亡^⑤卒：皆当^⑥斩，赎^⑦为庶人^⑧。匈奴大入边，杀辽西^⑨太守，及入雁门^⑩，所杀略^⑪数千人。车骑将军卫青击之，出雁门。

【注】①上谷：郡名。②破：攻克，打败。③得：俘获。④失：逸。奔逃。⑤亡：失去，丢失。引申为折损。⑥当：判罪。⑦赎：以财物或人身自由为代价求得减免刑罚。⑧庶人：泛指平民，百姓。⑨辽西：郡名。⑩雁门：郡名。⑪略：侵略，夺取。

卫尉^①安国为材官将军，屯^②于渔阳^③。安国捕生^④虏，言匈奴远去^⑤。即^⑥上书言方^⑦田作^⑧时，请且^⑨罢军屯^⑩。罢军屯月馀，匈奴大入上谷、渔阳。安国壁^⑪乃^⑫有七百馀人，出与战，不胜，复入壁。

匈奴虏略^⑬千馀人及畜产^⑭而去。天子闻之，怒，使使责让^⑮安国。徙安国益东^⑯，屯右北平^⑰。是时匈奴虏^⑱言当入^⑲东方。

【注】①卫尉：官名。掌管宫中戍卫，九卿之一。②屯：驻扎，驻守。③渔阳：郡名。④生：活，活的。⑤去：离开。⑥即：就。⑦方：当，正当。⑧田作：耕作，治理田地。⑨且：姑且，暂且。⑩罢军屯：解散驻守的军队。⑪壁：军营，营垒。⑫乃：仅仅，只。⑬虏略：虏掠。劫持人或抢劫财物。⑭产：财产，产业。⑮责让：责备，责怪。⑯徙安国益东：把韩安国的军队调往更东边。益：更加。⑰右北平：郡名。⑱匈奴虏：被汉朝抓获的匈奴俘虏。⑲入：引申为入侵。

安国始为御史大夫及护军^①，后稍^②斥^③疏^④，下迁^⑤；而新幸^⑥壮^⑦将军卫青等有功，益贵。安国既疏远，默默^⑧也；将^⑨屯^⑩又为匈奴所欺，亡^⑪多，甚自愧。幸^⑫得^⑬罢归^⑭，乃^⑮益^⑯东徙屯，意忽忽^⑰不乐。数月，病欧^⑱血死。安国以^⑲元朔^⑳二年中卒。

【注】①护军：护军将军。官名，将军名号。②稍：逐渐。③斥：排斥，驱逐，屏弃。这里被动用。④疏：疏远，生疏。这里被动用。⑤迁：晋升或调动官职。⑥幸：宠爱。这里被动用。⑦壮：指年轻勇武。⑧默默：不得志的样子。⑨将：领兵。⑩屯：驻扎，驻守。⑪亡：折损的士兵。亡：失去，丢失。⑫幸：期望，希冀。⑬得：能，可能。⑭罢归：免去（边地职务），返回（朝廷）。⑮乃：却，反而，竟然。⑯益：更加。⑰忽忽：失意的样子。⑱欧：呕。吐。⑲以：在。

太史公曰：余与壶遂定律历^①，观韩长孺之义，壶遂之深中^②隐厚^③。世之言梁多长者^④，不虚哉！壶遂官至詹事^⑤，天子方^⑥倚以为汉相^⑦，会^⑧遂卒。不然，壶遂之内廉^⑨行修^⑩，斯^⑪鞠躬君子^⑫也。

【注】①律历：历法。律：法令，法则。②深中：内心廉明正直。③隐厚：沉稳忠厚。④长者：性情谨厚之人。⑤詹事：官名。掌管皇后、太子之事。⑥方：将，将要。⑦会：恰巧，适逢。⑧内廉：指人内有廉隅，不苟且，有原则。⑨行修：品行端正，有操行。⑩斯：此，这。⑪鞠躬君子：尽职尽责的人。